

ستريبين عسل ليمون، أقراص للمستعملين

تركيب المادة الفعالة ومكوناتها التكميلية:

فلوربيروفين 8.75 ملغ بقرص للمستعمل.

Flurbiprofen 8.75 mg/Lozenge

المرتكبات غير الفعالة: انظر القائمة في بند 6. انظر أيضاً للبناء "معلومات مهمة حول جزء من تركيب الدواء".

اقرأ النشرة بامعان حتى نهايتها قبل ان تستعمل الدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات مخصصة عن الدواء. إذا كانت لديك أسئلة إضافية توجه إلى الطبيب أو إلى الصيدلي. الدواء مخصص للبالغين والأطفال فوق جيل 12 سنة. تحت هذا الجيل يجب التوجه للطبيب. عليك استعماله بالشكل الصحيح. إنضم الصيدلي إذا كنت بحاجة لمعلومات إضافية. عليك التوجه إلى الطبيب في حال تدهورت علامات المرض (الأعراض) أو أنها لا تتحسن بعد 3 أيام.

1. لأي عرض للحمض العائى؟

ستريبين مخصص لتخفيف قصير الأمد لأعراض مثل الحرقان في الحلق وابتلاع في الحلق لدى البالغين والأطفال فوق جيل 12 سنة. **الفصلية** للمادة الفعالة في الدواء هي فلوربيروفين، التي تنتمي لمجموعة من مضادات التهاب غير ستيررويدية (NSAIDs). تؤدي هذه المجموعة من المواد إلى تخفيف بواسطة تغيير في رد فعل الجسم للإلم، الانتفاخ والسخونة المرتفعة.

2. قبل استعمال الدواء

• لا يجوز استعمال المستحضر إذا:

- 0 كنت حساساً (أرجح) للفلوربيروفين أو لأحد المركبات الإضافية التي يحتوي عليها الدواء (انظر بند 6).
- 0 كنت تعاني أو عانيت في الماضي من قرحة هضمية معاودة (حنتين أو أكثر من قرحة هضمية متتالية) أو نزيف في الجهاز الهضمي.
- 0 عانيت في الماضي فرط حساسية (مثل: ربو، تشنج العضلات، التهاب الأنف، رينيتيس) ودمة وعائية، أو شرى بعد استعمال الأسبرين أو NSAIDs أخرى.
- 0 عانيت من نزيف أو انتفاخ في الجهاز الهضمي، التهاب قرون وخيم (التهاب في الأمعاء) أو نزيف أثناء تناول NSAIDs أخرى.
- 0 كنت تتناول NSAIDs أخرى (مثل سيليكوكسيب، إيبوبروفين، كلوفيناك صوديوم وما شابه ذلك) أو أسبيرين بجرعة تزيد عن 75 ملغ في اليوم.
- 0 كنت تعاني من فشل وخيم في القلب، فشل كبد وخيم أو فشل كلوي وخيم.
- 0 أنت في الثلث الأخير من الحمل.
- 0 كنت تحت جيل 12 سنة.

• تحذيرات خاصة متعلقة باستعمال الدواء:

- 0 قبل العلاج بستريبين، استشر الطبيب إذا:
- 0 كنت تعاني أو عانيت في الماضي من الربو أو كنت تعاني من حساسيات.
- 0 كنت تعاني من التهاب الأذن أو كنت تحت ضغط بياض العين.
- 0 كنت تعاني من مشاكل في الكلية، أو في الكبد.
- 0 مررت بسكتة دماغية.
- 0 عانيت في الماضي من امراض في الجهاز الهضمي مثل التهاب القولون التقرحي

(ulcerative colitis)، مرض كرون.

0 كنت تعاني من مرض مناعي ذاتي مزمن (مثل ذئبة حمامية مجموعية أو داء الشبيغ الضام المتخاطب).

0 كنت فوق جيل 65 لأنك ذك احتمال أعلى لمعايشة الأعراض الجانبية التي تظهر في النشرة.

0 كنت في الأشهر الستة الأولى من الحمل أو مرضعة.

لديك عدوى، الأدوية المضادة للإلتهابات الغير ستيررويدية (NSAIDs) من الممكن أن تخفي علامات العدوى كالحصى والأم، لذلك، قد يؤخر هذا العلاج الفعل بالعدوى، مما يزيد من إخطار مضاعفات. إذا كنت تتناول هذا الدواء اتساء أصابك عدوى وأعراض العدوى التي لديك مستمرة أو تزداد سوءاً، قم باستشارة الطبيب بدون تأخير.

إذا كنت تتناول، أو إذا تناولت في الآونة الأخيرة، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات تغذية، أخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك. على وجه الخصوص يجب إعلام الطبيب أو الصيدلي إذا كنت تأخذ:

- 0 جرة منخفضة من الأسبرين (حتى جرة 75 ملغ في اليوم).
- 0 أدوية لخفض ضغط الدم المرتفع أو أدوية لعلاج فشل القلب (أدوية ضد ضغط الدم الزائد أو جليكوزيدات).
- 0 أدوية مزرعة لثليل (يشمل أدوية من مجموعة الـمورفات للثلايويم).
- 0 أدوية لتميع الدم (مضادات التخثر أو مضادات الصفائح).
- 0 أدوية للثورس (برونيبيد، سولفينيازون).
- 0 مضادات التهاب غير ستيررويدية (NSAIDs) أخرى، أو كورتيكوستيرويدات مثل: سيليكوكسيب، إيبوبروفين، ديكلوفيناك صوديوم أو برينديزولون.
- 0 ميفيستون (دواء لإيقاف الحمل).
- 0 مضادات حيوية من مجموعة الكوتريونولات (مثل سيبروفلوكساسين).
- 0 أدوية تحتوي جهاز المناعة (مثل سيكلوسبورين، تيكروليموس).
- 0 فينيتوين (علاج الصرع).
- 0 ميتوتريكسات (علاج أمراض مناعة ذاتية أو سرطان).
- 0 ليثيوم أو أدوية من عائلة مضطبات استرداد السيروتونين الانتقائية (SSRIs) (علاج الاكتئاب).
- 0 أدوية ضد السكري التي تؤخذ عن طريق الفم (علاج السكري).

0 زيدوفودين (دواء لعلاج الإيدز).

استعمال الدواء واستهلاك الكحول

يجب الإمتناع عن استهلاك الكحول خلال العلاج بستريبين، حيث أن الكحول يزيد من الإخطار لنزيف في المعدة أو في الأمعاء.

الحمل والإرضاع

لا يجوز تناول الدواء أثناء أشهر الحمل الثلاثة الأخيرة.

استشر طبيبك بخصوص استعمال ستريبين أثناء أشهر الحمل الستة الأولى أو إذا كنت مرضعة. ينتمي فلوربيروفين لمجموعة أدوية التي قد تسبب انخفاض مؤقت في الحسوبة لدى النساء. هذا العرض قابل للمكس عند التوقف عن تناول الدواء. من غير المرجح أن الدواء، أي يؤخذ من عن الجن، أي آخر، سيؤثر على فرصك في الحمل، بالرغم من ذلك، أخبر طبيبك قبل تناول الدواء إذا كان يعرف بوجود مشاكل في النحول في الحمل.

السياقة واستعمال الآلات

لم يتم فحص تأثير الدواء في القدرة على السياقة واستعمال الآلات. بالرغم من ذلك، الدوخة واضطراب الرؤية أعراض جانبية محتملة بعد استعمال أدوية من عائلة مضادات التهاب غير ستيررويدية (NSAIDs). إذا كنت تشعر بهذه الأعراض، تجنب السياقة واستعمال الآلات.

معلومات مهمة عن جزء من مركبات الدواء

- كل قرص للمستعمل يحتوي على: 1069 ملغ جلوكوز سائل؛ 1047 ملغ سوكروز سائل. يجب أخذ ذلك بعين الاعتبار في علاج مرضى السكري. إذا قيل لك أنك تعاني من عدم تحمل لسكريات معينة، يجب عليك استشارة الطبيب قبل بدء العلاج بستريبين.
- يحتوي على سائل مستوحي منخفضة جداً من الجلوتين (نشأ الفصح) الموجود في الجلوكوز السائل. يعتبر المستحضر "خالٍ من الجلوتين" ومن غير المحتمل أن يسبب المستحضر أي مشاكل لمرضى الاضطراب البطني (سيلياك).
- لا يحتوي قرص الدواء الواحد على أكثر من 21.32 ميكروغرام من الجلوتين. لا تأخذ ستريبين عسل ليمون إذا كنت تعاني من الحساسية للجلوتين (حالة مختلفة عن مرض الاضطراب البطني (سيلياك)).
- عن مرض الاضطراب البطني (سيلياك).
- يحتوي على الشالينول - ثنائي أميد الكريت (E220) (الموجود في الجلوكوز السائل) والذي في أوقات متباعدة يسبب ردود فعل تحسسية أو تشنج العضلات.
- يحتوي على مركب نكهة يشتمل على Linalool و Geranoi، Citral التي من شأنها أن تسبب ردود فعل تحسسية.
- يحتوي على (E320) Butylated Hydroxyanisole (الموجود في مركب نكهة الليمون 0-1%) والذي من شأنه أن يسبب رد فعل جلدي موضعي (مثل التهاب الجلد - ديرماتيتيس) أو تيجح العين والأغشية المخاطية.

3. كيف تستعمل الدواء؟

- عليك أن تتحسس مع الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكداً.
- **بالعق، مسنون وأطفال فوق جيل 12 سنة.**
- الجرعة الاعتيادية هي قرص واحد للمستعمل للإبادة في الفم كل 3-6 ساعات. يجب مص القرص ببطء، من خلال نطه ببطء في جوف الفم وذلك لمنع التبيخ الموضعي. لا يجوز استهلاك أكثر من 5 أقراص للمستعمل خلال فترة 24 ساعة.
- لا يجوز تجاوز الجرعة الموصى بها.
- هذا الدواء غير مخصص للرضع والأطفال تحت جيل 12 سنة.
- هذا الدواء مخصص للاستخدام قصير الأمد فقط. يجب تناول الجرعة الأقل التي تحقق هدف الاستعمال والذرة الأقل للأعراض المصاحبة لتخفيف الأعراض. إذا كنت تعاني من عدوى يجب استشارة الطبيب أو الصيدلي بدون تأخير. إذا لم تتحسن الأعراض (كالحصى والأم) أو إذا زادت سوءاً.

إذا كنت تشعر بتبيخ في تجويف الفم يجب التوقف عن استعمال الدواء. لا يجوز تناول هذا الدواء لفترة تزيد عن 3 أيام إلا بأمر من الطبيب. إذا لم يطرأ تحسن على وضعك خلال 3 أيام، أو إذا طرأ تدهور في حالتك، أو إذا كنت تعاني من أعراض جديدة، يجب التوجه إلى الطبيب.

إذا أفرطت عن طريق الخطأ في تناول الجرعة قد تشعر بنعاس أو غثيان. إذا أفرطت في تناول الجرعة أو إذا بلغ طفلك من الدواء عن طريق الخطأ توجه فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر عبوة الدواء معك، حتى لو كنت تشعر على ما يرام.

إذا نسيت تناول هذا الدواء في الوقت المطلوب، فلا يجوز تناول جرعة مضاعفة. الجرعة التالية في الوقت المعتاد، ولا يجوز تناول الجرعة الموصى بها. إذا كنت لديك أسئلة إضافية حول استعمال الدواء، استشر الطبيب أو الصيدلي.

4. الأضرار الجانبية

كما في كل دواء، قد يسبب استعمال ستريبين أعراضاً جانبية لدى جزء من المستعملين. لا تفرح من قراءة قائمة الأعراض الجانبية. من الممكن أن لا تصاب بأي واحد منها.

0 كنت تعاني أو عانيت في الماضي من الربو أو كنت تعاني من حساسيات.

0 كنت تعاني من التهاب الأذن أو كنت تحت ضغط بياض العين.

0 كنت تعاني من مشاكل في الكلية، أو في الكبد.

0 مررت بسكتة دماغية.

0 عانيت في الماضي من امراض في الجهاز الهضمي مثل التهاب القولون التقرحي

يجب التوقف فوراً عن تناول الدواء والتوجه فوراً إلى الطبيب إذا:

- 0 ظهرت علامات لرد فعل تحسسي وخيم مثل ربو، صغير غير مُبرر أو ضيق تنفس، حكة، رشح، طفح في الجلد وما شابه ذلك.
- 0 انتفاخ في الوجه، في الحلق أو في اللسان، التي تسبب صعوبة في التنفس، نبض قلب سريع، وانخفاض في ضغط الدم الذي يؤدي لصدمة (قد تحدث هذه الحالة حتى عند الاستعمال الأول للدواء).
- 0 ردود فعل جلدية وخيمة مثل تقشر الجلد أو ظهور حويصلات على سطح الجلد.

يجب التوجه إلى الطبيب إذا ظهرت الأعراض الجانبية التالية:

أعراض جانبية شائعة (قد تؤثر على 1 من كل 10 مستخدمين):

- 0 نوار، ألم رأس
 - 0 تهيج الحلق
 - 0 تقرحات في الفم أو ألم في الفم
 - 0 ألم حلق
 - 0 عدم راحة أو شعور غريب في الفم (مثل شعور بدفء، حرقان، مثل خدران)، نخز (وما شابه ذلك)
 - 0 غثيان وإسهال
 - 0 احساس بنخز وحكة في الجلد
- أعراض جانبية غير شائعة (قد تؤثر على 1 من كل 100 مستخدم):**

- 0 نعاس
- 0 حويصلات في الفم أو الحلق، قلة شعور في الحلق، انتفاخ في البطن، ألم في البطن، غازات، إمساك، صعوبات في الهضم، تقيؤ
- 0 جفاف في الفم
- 0 شعور بالحرقان في الفم، تغيرات في حاسة الذوق
- 0 طفح جلدي، حكة في الجلد
- 0 سخونة، ألم

0 شعور بالنعاس أو صعوبات في الخلود للنوم

0 تدهور الربو، صغير، ضيق تنفس

0 انخفاض بالشعور في الحلق

أعراض جانبية نادرة (قد تؤثر على 1 من كل 1,000 مستخدم):

0 تفاعل تَأَقِي (رد فعل تحسسي صعب ومُهدد للحياة الذي يؤدي لصعوبات في التنفس ولضغط دم منخفض لدرجة خطيرة)

أعراض جانبية بشيوع غير معروف (لا يمكن تحديد شيوعها من المعلومات المتوفرة):

0 فقر دم، قلة الصفائح (تعداد منخفض للصفائح في الدم الذي قد يزيد من الاخطار لكدمات ولنزيف)

0 إنتفاخ (وذمة)، ضغط دم مرتفع، فشل قلب أو نوبة قلبية

0 ردود فعل جلدية وخيمة التي تشمل طفح متفشي مع حويصلات تشمل متلازمة ستيفن جونسون، متلازمة ليل وشكل وخيم أكثر الذي يسبب تقشر الجلد بأكثر من - 30% من مساحة الجسم (تقشر الأنسجة الممتوتة البشريّة التسممي).

0 التهاب كبد (هيباتيتيس).

إذا ظهر عرض جانبي، إذا أصبح أحد الأعراض الجانبية وخيمًا، أو إذا كنت تعاني من عرض جانبي لم يُذكر في النشرة، عليك استشارة الطبيب.

يمكن التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة من خلال الضغط على الرابط "التبليغ عن أعراض جانبية في أعقاب علاج دوائي" الموجود في الصفحة الرئيسية في موقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يوجه إلى النموذج الإلكتروني للتبليغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق الدخول للرابط: <https://sideeffects.health.gov.il>

5. كيفية تخزين الدواء؟

0 تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال و/أو الرضع، وبذلك تمنع التسمم. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.

0 لا يجوز تناول أدوية في الظلام! تحقق من المُلصق والجرعة في كل مرة تتناول فيها الدواء. ضع نظارات إذا كنت بحاجة إليها.

0 لا يجوز استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على العبوة. تاريخ انتهاء الصلاحية يرجع إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

0 خزن تحت ال-25 درجة مئوية، بالعبوة الأصلية.

6. معلومات إضافية

إضافة إلى المادة الفعالة، يحتوي الدواء أيضًا على:

Liquid Sucrose, Liquid Glucose, Honey, Macrogol 300, Lemon Flavour, Potassium Hydroxide, Levomenthol.

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة:

أقراص للمصّ ستريفين عسل ليمون هي دائرية، ذات لون مائل للأصفر حتى بني فاتح، مع علامة مطبوعة على جانبي القرص للمصّ.

الأقراص للمصّ معبأة كـ 2, 4, 6, 8, 10, 12, 16 أو 24 قرصًا للمص في العبوة. قد لا تكون جميع أحجام العبوات متوفرة.

المنتج وعنوانه:

ريكيت بنكيزر هلنكير انترناشونال م.ض. نوتغهام، إنجلترا.

صاحب التسجيل وعنوانه: ريكيت بنكيزر (نير إيست) م.ض، هَنَجار 6، هود هشارون، إسرائيل 4527704. تم تحريرها في تشرين الثاني 2023.

رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة:

147-77-31684-00

للتبسيط وتسهيل القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكر. على الرغم من ذلك، الدواء مُخصص لكلا الجنسين.